

LIBRERIA DE JEZIEWSKI  
IN LIDA. 29. I. 1928

Uere Honorato Professore et Praesidente,

Usque hodie nullo articulo perveni  
ad me pro publicatione in "Revista Universale"  
ergo me non pote plus edita isto periodico.

Inimicos de Interlingua vol gande per causa  
de isto facto!

Dre Kolovrat mitte me novo, meliore redac-  
tione de suo articulo "de veritate et absurdo"  
- me include manuscripto ad praesente  
epistula.

### Socios inscripto:

Dworecki M. via Komercyjna, Lida

Winnogradow D. via Ljwalska, Lida

Ziemacki Wladyslaw poste restante, Oszmiana

ergo solo 3 tres - alios non desidera es socios

100 lire

que vos in modo benevolo para ad Fratelli  
Bocca me trans mitte in idem tempore  
per medio de Dre Kolovrat - cordiale  
gratias pro vostro benigno mediatione  
pecuniario cum supradicto libraria.

# Manuale

pro usu de Polonos qui cognosce latino  
vol es finito in breve tempore [32 pag]  
sed prius me expecta publicatione  
de

## regulas pro vocabulario

et in particulare:

a) pro significatione de vocabulos  
latino quando isto significatione

es:  $\alpha$ ) mutato

$\beta$ ) plus extenso

in linguas neolatino aut anglo

b) pro electione et orthographia de  
vocabulos internationale non latino

c) pro electione et orthographia de  
vocabulos pro ideas pro que non  
exsiste vocabulos internationale

p. ex. J. dogana F. Douane A. toll

B. zoll Pol. cto

Tale regulas non debe defice in uno  
manuale de Interlingua.

Basso scribe supradicto vocabulos sub forma  
de lingua originale, sed etiam homine  
culto non nosce plure vice ex que lingua  
deriva ullo vocabulo. In vocabulario de B.  
me lege in pag. 184: pioniere (ex F.)

A. pioneer F. pionnier J. pionniere - ergo vocabu-  
lo derivato ex franco es dato sub forma  
italiano! in pag. 180: perucca A. peruk  
F. perruque J. piarrucca es scripto sub form  
nec A. nec F. nec J.!" "Kaolino" debe  
es scripto, secundum Basso, sub forma  
sinense (aut - si me intellige - bene) sub  
forma de isto lingua qui primo recipere  
isto vocabulo ab sinense, sed "Kaolino"  
es nec sinense, nec A., nec F., nec J.!"  
B. da plure vocabulo sub forma "latiniz-  
zato" p. ex. "detalis", alios autem non  
latinizato "campagna" - ceterum: quale  
regulas pro isto "latinizatione"?!  
"

Etiam ultimo regulas de Meyssmann  
non resolve isto quaestione.

Secundum M. nos debe in deficientia de  
vocabulo anglo-latino prende vocabulo  
commune ad anglo et ad alio lingua  
p. ex. A. toll D. zoll Pol. cło — J. Jovana  
F. Jovane. An toll" - an "Jovana"?  
nullo habe pleno internationalitate!

### Conditionale irrealis

non es tractato in vostro ~~ultim~~ recente  
manuale.

